

# APRHQ **ACTION**

www.aprhq.qc.ca

Volume 25 N° 3 Septembre 2013  
Envoi de poste  
Publication No 40016818

## À lire

- 2 Mot du président
- 3 Partenaires en action
- 4 Lac-Mégantic
- 8 Activités des territoires

# Rappel !

***Participez à l'Assemblée générale annuelle de l'APRHQ, un moment privilégié pour rencontrer les membres de l'Association provinciale et des territoires!***

**La région Montmorency nous recevra le mercredi 16 octobre 2013 à 10 h, au Château Mont-St-Anne, 500 boulevard du Beau-Pré, Beaupré.**

Amenez une personne chère : pendant la réunion, les invités pourront participer à une activité touristique à Château-Richer, à l'atelier artisanal Cuivres d'Art Albert Gilles, comprenant une visite des musées et un léger goûter de gâteau cannelé cuit dans un moule de cuivre.

En après-midi, M. Jean-Marc Chaput présentera sa conférence intitulée "Embarque ou débarque". N'oubliez pas de réserver votre repas! Vous trouverez le coupon dans le numéro de juin du journal Action ou sur notre site internet [aprhq.qc.ca](http://aprhq.qc.ca). Le prix du repas est de 15 \$ pour les membres et la contribution des invités est de 30 \$, comprenant la visite, le dîner et la présentation en après-midi. Au besoin, vous pouvez réserver une chambre directement à l'hôtel, au tarif spécial APRHQ.

**Nos bénévoles à  
Lac-Mégantic**  
en page 4



# Mot du président

Aimé Beauchesne



**E**nfin l'automne, la saison dont la retraite nous a fait cadeau! Pendant que les autres ont recommencé la vie à la course, nous pouvons profiter à plein de cette belle période de l'année. C'est confortable pour les activités extérieures, moins achalandé dans les ailleurs que nous voulons visiter, on revoit les amis dans nos clubs sociaux, on a le temps de préparer la suite des choses. C'est aussi l'occasion de la grande rencontre annuelle des membres de l'association, le 16 octobre, dans le magnifique décor du mont Ste-Anne, où nous accueillera la région Montmorency. N'oubliez pas de réserver votre repas et d'inscrire votre invité à la sortie offerte.

Nos différents comités ont été actifs cet été. Le Comité de vigie a suivi de près le dossier relatif au Rapport du comité d'experts sur l'avenir du système de retraite québécois. À cet effet, l'APRHQ s'est associée à la FADOQ qui a présenté un mémoire à la Commission parlementaire, le 23 août dernier. En page trois, Michel Bergeron nous présente les enjeux de ce dossier. De son côté, le comité Partenariats et services aux membres négocie actuellement une entente avec le Groupe Chartwell, résidences pour personnes retraitées, dont l'annonce est jointe à ce journal.

Comme vous le savez, l'APRHQ est partenaire de la Croix-Rouge, ce qui permet de former des retraités bénévoles en cas d'urgence. Une vingtaine de nos membres ont répondu à l'appel pour aider les sinistrés de la catastrophe de Lac-Mégantic et nous tenons à les remercier. En pages centrales de ce numéro vous pouvez lire l'émouvant témoignage de notre collègue Gilles Duclos.

Il y a plusieurs moyens d'aider et Centraide nous fournit l'occasion de contribuer à de multiples causes. La participation exceptionnelle des retraités lors de la campagne 2012 a été

## APRHQ

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Comité exécutif

PRÉSIDENT | Aimé Beauchesne (Mauricie)

VICE-PRÉSIDENT | Alain Fabry

SECRÉTAIRE | Pierrette Bernier

TRÉSORIER | Michel Fortin (Montréal)

ADMINISTRATEURS | Michel Bergeron, Gilles Duclos, Marcel Turcot

#### Autres administrateurs:

Rina Chevarie, Christian Dionne (Matapédia), Jean Goyer, Lise Lacombe (La Grande Rivière), Pierre Ouellette, Marc Sinard (Manicouagan), Yves St-Laurent (Richelieu), Jean-Jacques Ricard, Yves Tanguay, Johanne Vaillancourt (Saguenay), Jacques Villeneuve (Montmorency)

#### BULLETIN

ÉDITION | Marie-Andrée Cournoyer, Normand Pilotte, Nicole Verdon

COLLABORATEURS | Aimé Beauchesne, Guylaine Papineau, Michel Bergeron, Gilles Duclos, Jean Goyer.

IMPRESSION | A.C. Werbrouck Inc.

Dépôt légal | Bibliothèque nationale du Québec 1992

Tirage: 9 500 exemplaires

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger les textes.

#### PUBLIÉ PAR

Association provinciale des retraités d'Hydro-Québec  
75, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 133-N, 1<sup>er</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Z 1A4  
Tél.: 514 289-2211 (4428)  
Sans frais: 1 866 646-4428  
Télec.: 514 289-5094  
Internet: [www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)  
Courriel: [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

soulignée dans une correspondance d'Hydro-Québec adressée à l'APRHQ. Jean Goyer, représentant de l'APRHQ pour Centraide, nous fait part de ses attentes élevées pour 2013, en page 5.

Bon automne et au plaisir de vous rencontrer en octobre!

## INFORMATIONS À CONSERVER

### Secrétariat de l'APRHQ

Heures d'ouverture: les mardis et mercredis de 9 h à 16 h

514 289-2211, poste 4428 ou 1 866-646-4428 (sans frais)

### Centre d'appels Retraite et assurances d'Hydro-Québec (CARA)

514 289-5252, option 1, puis option 1 ou 1 877-289-5252, option 1, puis option 1 (sans frais)

### Pour le paiement de votre rente, vos crédits d'impôt, vos feuillets fiscaux

514 289-5252, option 1, puis option 2 ou 1 877-289-5252, option 1, puis option 2 (sans frais)

**L'APRHQ se joint à la FADOQ pour réagir au rapport D'Amours sur l'avenir des régimes de retraite.**

Par Michel Bergeron



Photo Michel Bergeron

# Partenaires en action

## Un regroupement naturel

L'APRHQ s'est jointe à la Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ) qui présentait, en commission parlementaire le 23 août dernier, son mémoire sur le rapport D'Amours intitulé : *Innover pour pérenniser le système de retraite*.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que l'APRHQ se joint à la FADOQ dans ce dossier. Elle l'avait déjà fait en 2009, par l'entremise de la Fédération des associations de retraités du Québec (FARQ), dans le cadre des consultations publiques sur le Régime de rentes du Québec.

Depuis des années d'ailleurs, les échanges d'informations sur ce sujet et les positions complémentaires entre les deux organismes sont fréquents, de sorte qu'en 2012, l'APRHQ est devenue membre associatif de la FADOQ à la suite de la dissolution de la FARQ.

## Des désaccords et des réserves importantes sur les recommandations du rapport D'Amours

Tout comme la FADOQ, l'APRHQ reconnaît à la commission D'Amours le mérite d'avoir présenté un portrait juste et complet de la situation des régimes de retraite au Québec ainsi que des risques qui guettent de nombreux régimes, si rien n'est fait pour améliorer la situation.

Les deux organismes reconnaissent également le bien-fondé de certaines recommandations, telle l'importance de préserver les régimes de retraite à prestation déterminée (dont fait partie le régime d'Hydro-Québec). Mais comme le soulignait le président de la FADOQ devant les parlementaires «...sans toutefois être balisés et diminués de manière à entacher les droits des travailleurs et retraités à cause d'une série de compromis visant à amoindrir la responsabilité des employeurs face à ces régimes. »

Par ailleurs, l'APRHQ ne peut souscrire aux recommandations qui, selon elle, appauvriraient les retraités ou encore fragiliseraient davantage les régimes de retraite. Elle en avait d'ailleurs déjà fait part aux représentants de la FADOQ qui en ont tenu compte dans leur mémoire.

Ainsi, de l'avis de l'APRHQ, il faut proscrire la possibilité d'enlever l'indexation de la rente qui souvent n'est que partielle dans plusieurs régimes, comme celui d'Hydro-Québec. En effet, la perte de l'ajustement pour tenir compte de l'inflation ne ferait qu'appauvrir le retraité sans possibilité pour lui de retrouver par la suite le même niveau de vie, contrairement au participant actif dont la situation peut s'améliorer dans le temps. De même, l'approche de capitalisation améliorée proposée dans le rapport D'Amours risque-t-elle de fragiliser en permanence les régimes de retraite puisque les déficits de solvabilité ne seraient plus remboursés, ce qui rendrait les retraités encore plus vulnérables dans le cas de faillites d'employeurs.

L'APRHQ s'oppose également à la possibilité pour l'employeur d'agir unilatéralement après trois ans de négociations infructueuses ainsi qu'à toute recommandation qui aurait un impact sur les retraités (achat de rentes auprès d'un assureur, création de comptes distincts pour les participants actifs et les retraités) sans que ceux-ci n'aient au préalable donné leur accord.

Enfin, elle note que certaines recommandations posent des problèmes d'application (rente de longévité) ou encore nécessitent au préalable des modifications aux systèmes en place (hausse de l'âge de la retraite) de façon à ne pas pénaliser ceux qui s'en prévaudraient.

## Un retour à une plus grande responsabilisation

L'APRHQ souhaite une plus grande responsabilisation des employeurs à l'égard des régimes de retraite ainsi qu'un contrôle plus serré des obligations de ces derniers par la Régie des rentes. Elle souhaite également que l'on reconnaisse publiquement et dans les faits, que la rente d'un retraité constitue un salaire différé et qu'à ce titre, elle est pleinement justifiée.

Enfin, l'Association souhaite que certains mécanismes, tels un fonds d'indemnisation, soient mis en place pour contrer les cas de faillites d'employeurs, à défaut pour les employés et retraités de se voir reconnu le statut de créancier prioritaire lors de faillites d'entreprises.

L'APRHQ entend suivre ce dossier de près et poursuivre ses représentations dans l'intérêt des retraités. Elle constate, par ailleurs, que le portrait de la caisse de retraite d'Hydro-Québec s'est amélioré au cours de la dernière année.

Au Salon rouge de l'Assemblée nationale, Danis Prud'homme, directeur général, Maurice Dupont, président du CA, et Caroline Bouchard, attachée politique, tous de la FADOQ et Jacques Villeneuve, membre du CA de l'APRHQ.





# LAC-MÉGANTIC

## *des bénévoles de l'APRHQ répondent à l'appel*

Trois bénévoles de l'APRHQ, parmi la vingtaine de membres qui ont participé : Richard Normandeau, Gaëtan LeSage et Yves Schneider.



Photo Gilles Duclos

**Dans la nuit du 6 juillet**, dès les premières heures qui ont suivi l'évacuation du centre-ville de Lac-Mégantic, la Croix-Rouge a offert une aide d'urgence pour combler les besoins de première nécessité des personnes évacuées.

Par la suite, une aide au rétablissement à court et long termes a été mise en place en fonction des immenses besoins des sinistrés. L'élan de solidarité de la population et de nombreuses entreprises a permis d'offrir une aide matérielle aux sinistrés mais également aux autres personnes touchées par la catastrophe, telles que les travailleurs ayant perdu leur emploi. La Croix-Rouge a fait appel à sa "force de réserve bénévole", dont font partie les retraités de plusieurs entreprises, telles que Hydro-Québec, Bell Canada et Bombardier.



Sylvie Mayeu, chef d'équipe de Laval et Denis Gagné, retraité bénévole et formateur

*La Croix-Rouge a fait appel à sa "force de réserve bénévole", dont font partie les retraités de plusieurs entreprises, telles que Hydro-Québec...*



Photos Croix Rouge

## Mobilisation, réconfort, écoute

Pendant les deux premières semaines de l'intervention, près de trois cents bénévoles de partout au Québec ont été mobilisés. Chaque jour, quatre-vingts bénévoles, au centre de services à la polyvalente Montignac, ont rencontré les personnes touchées. De ce nombre, plus de vingt retraités d'Hydro-Québec, venant des régions Mauricie, Montréal, Montmorency, Laurentides et Richelieu, sont venus prêter main-forte aux victimes de cette catastrophe humaine.

Les retraités d'Hydro-Québec étaient principalement chargés de l'écoute des personnes sinistrées. Ils étaient là pour analyser leurs besoins essentiels mais également pour les écouter raconter ce qui s'est passé et ce qu'ils vivaient. Gilles Duclos, membre du conseil d'administration de l'APRHQ, témoigne : "Une dame s'est présentée, un journal à la main. Elle m'a montré les photos d'une jolie femme et de deux petites filles adorables. Elle m'a dit : "C'est ma fille et mes deux petites-filles. Elles sont mortes dans l'explosion." Une autre a déclaré que les pompiers avaient frappé à sa porte et qu'elle n'avait eu le temps que de prendre les clés de sa voiture pour fuir : "Une boule de feu me poursuivait. J'ai perdu ma maison et mon commerce. Il ne me reste plus rien, juste ce que j'avais sur le dos."

Certains retraités bénévoles avaient pour mandat de s'occuper de logistique et de ressources humaines. Plus de mille familles ont été rencontrées, des bons d'achat leur ont été distribués. Mille trousse de nettoyage ont été données aux familles évacuées, quand elles ont eu la permission de rentrer à la maison.

Gilles Duclos nous explique : "Étant donné que beaucoup de gens de Lac-Mégantic ont tout perdu, on a tout d'abord vu à les héberger, à les vêtir et à les nourrir. Par la suite, on leur a donné des bons d'achat leur permettant d'acheter des articles de première nécessité : nourriture, articles de soins personnels, vêtements neufs ou literie, entre autres. Quant à la trousse de nettoyage, elle contenait un nécessaire pour remettre la maison en état : une vadrouille, des chiffons, des produits nettoyants, etc."

## Prêts à intervenir

Une intervention de cette envergure ne s'improvise pas à la dernière minute. La Croix-Rouge et l'APRHQ ont signé une entente de

partenariat, il y a plus d'un an, dans le but d'implanter dans toutes nos régions le Programme "Partenaires dans l'action", qui alimente la force de relèvement bénévole.

Jusqu'à maintenant les régions de Montréal et de Québec ont recruté et formé des bénévoles. Mais dans plusieurs de nos régions identifiées à risque par la Croix-Rouge (Laurentides, Mauricie, Richelieu, Saguenay) le nombre de participants est insuffisant. Tout en remerciant chaleureusement les retraités qui ont participé à l'effort collectif à Lac-Mégantic, la Croix-Rouge souhaite ardemment que davantage de retraités d'Hydro-Québec soient préparés à intervenir en cas d'urgence.

*"C'est simple :  
on remet un peu  
de ce que la vie  
nous a donné  
si largement."*

Gilles Duclos nous renseigne sur la formation reçue et commente son expérience : "La formation dure environ douze heures, réparties sur deux jours. On nous apprend les sept règles de la Croix-Rouge : humanité, impartialité, neutralité, indépendance, volontariat, unité et universalité. La plus importante, d'après moi, est l'impartialité : c'est-à-dire ne pas juger les personnes qui demandent de l'aide. Pendant l'intervention sur le terrain, les bénévoles sont traités avec respect et on insiste pour que nous prenions des pauses au besoin; une allocation nous est accordée pour les repas et l'essence et nous sommes logés gratuitement. Après avoir vécu l'expérience, on peut dire que ce n'est pas une tâche que l'on exécute mais bien un service que l'on rend. On en retire de vives compensations morales, on se sent solidaires les uns des autres. C'est simple : on remet un peu de ce que la vie nous a donné si largement."

Si vous désirez répondre à l'appel, consultez le site [www.partenairescroixrouge.ca/aprhq](http://www.partenairescroixrouge.ca/aprhq) et adhérez au programme ! Constituez un petit groupe et la formation pourra vous être offerte à proximité de chez vous.



## La campagne Centraide 2013 d'Hydro-Québec débute bientôt.

### Vous serez de la partie?

Des milliers de familles québécoises dans le besoin comptent sur vous. Vous recevrez sous peu une lettre annonçant la campagne Centraide 2013 ainsi que les résultats détaillés de la campagne 2012 : 3 196 donateurs, retraités et bénéficiaires de rentes, y ont contribué. Leur don de 606 482 \$ (une année record), égalé par Hydro-Québec, a permis d'aider toutes les régions.

Les besoins des personnes et des organismes soutenus par Centraide sont immenses. Saviez-vous qu'un don de 520 \$ (un peu plus de 20 \$ par période de rente) permet à un homme en détresse et à tendance suicidaire de suivre une thérapie de groupe de seize semaines, supervisée par des intervenants spécialisés? Il partage ses souffrances et ses craintes, analyse sa situation et envisage graduellement les solutions possibles. Pour que la lumière brille à nouveau au bout du tunnel! C'est pourquoi notre Association s'engage et compte chaque année sur votre générosité. Vous n'avez qu'à retourner votre fiche et votre enveloppe, le plus rapidement possible.

Je me permets de lancer un appel à votre générosité. Cette année, nous nous sommes fixé un objectif de 600 000 \$, puisque nous sommes plus de 16 000 retraités et bénéficiaires de rente. Ensemble, faisons de la campagne Centraide 2013 un autre grand succès! MERCI!

**Jean Goyer**, responsable du comité Centraide pour l'APRHQ.

# Avec vous, nous serons plus forts!

Bienvenue aux nouveaux membres

## La Grande

Arsenault, Lise  
Bélanger, Réal  
Bergeron, François  
Blouin, Ginette  
Bourassa, Jocelyn  
Brassard, Bernard  
Deschênes, Pierre  
Gélinas, Clément  
Laliberté, Louise  
Mongrain, René  
Théberge, Léandre  
Trépanier, Marjolaine

## Laurentides

Benoit, Louise  
Boisjoly, Evelyne  
Boulet, Christiane  
Brisebois, Sylvie  
Cadieux, Rachel  
Chénier, François  
Corbin, Robert  
Dambremont, Jacques  
Deschambault, Nicole  
Desloges, Réjean  
Desrosiers, François  
Déziel, Louis  
Faubert, André  
Giroux, Yvon  
Grondin, Serge  
Grondin, Michel  
Joyce, Luc  
Lavoie, Andrée  
Lavoie, Sylvain  
Legault, Marc  
Lessard, Daniel  
Longpré, Jacques  
Losier, Gaston  
Maltais, Denis  
Manseau, François  
Mc Maniman, Sylvie  
Parisien, Serge  
Piché, Jocelyn  
Ringuette, Norma

Robinette, Robert  
St-Denis, Johanne  
Taillon, Michel  
Trottier, Michel  
Vaillancourt, Serge  
Viau, Jacques

## Manicouagan

Deschênes, Martial  
Desgagné, Jean  
Gauthier, Michel  
Laberge, Michel  
Lagacé, Louise  
Pinel, Diane  
Roy, Jean-Guy

## Matapédia

Chénard, Gaétan  
Lepage, Johanne  
Ouellet, Yvon  
Pilote, Sylvain

## Mauricie

Bigué, Manon  
Bouchard, Jean-Luc  
Boucher, Michel  
Desharnais, Gilles  
Doucet, Marcel  
Dupuis, Bernard  
Durette, Michel  
Filion, Gilles  
Fleury, Alain  
Forcier, Gaston  
Gamelin, René  
Guérard, Jocelyn  
Houle, Sylvie  
Leclerc, Line  
Lessard, Marc  
Manseau, Gilles  
Michel, Luc  
Morissette, Louise  
Péloquin, Michel  
Plamondon, Christian  
Racine, Linda  
St-Arnaud, Louis

St-Onge, Pierre  
Tousignant, Pierre

## Montmorency

Albert, Charles-E.  
Bergeron, Sylvie  
Busque, Laurent  
Croft, Yves  
Dallaire, Richard  
Desbiens, Ginette  
Desgagnés, Roch  
Doyon, Jacques  
Émond, Yvon  
Gagnon, Réjean  
Giguère, Benoit  
Hamel, Lyne  
Huot, Luc  
Jean, Alain  
Jolicoeur, Sylvie  
Lessard, Mario  
Lussier, Danielle  
Marquis, Pauline  
Ménard, Mario  
Naud, Jean  
Pelletier, Max  
Pigeon, Pierre  
Riverin, Pierre  
Santerre, Denis  
Sheehy, Réal  
Tremblay, Pierre  
Turgeon, Jean-Yves

## Montréal

Arredondo, Janet  
Aubé, Carole  
Beaumier, Jean  
Beauregard, Diane  
Bernard, Robert Benoit  
Berthé, Maurice  
Binette, Nicole  
Corbeil, Johanne  
Félix, Claude  
Froment, Yves  
Gizzi, Mario  
Jalbert, Angela

Lafrance, Alain  
Laverdière, Murielle  
Leblanc, Danielle  
Lefebvre, Daniel  
Ostiguy, Suzanne  
Quesnel, Roger  
Rivard, Gérald  
Roberge, Réal  
Rufiange, Bruno

## Richelieu

Bastien, Denise  
Beausoleil, Gilles H.  
Blanchard, Robert  
Bond-Lussier, Lucie  
Bourgeois, Bernard  
Bouthillier, Raymond  
Brault, Jacques  
Choinière, Luc  
Côté, Roland  
Cusson, Mario  
Fortin, Ruth  
Guérette, Édith  
Hébert, Johanne  
Hébert, Maryse  
Langlois, Violaine  
Lanoie, Robert  
Latour, René  
Leduc, Gaëtan  
Lefort, Paul  
Lespérance, Sylvie  
Létourneau, Michèle  
Levreault, Alain  
Papillon, Lyne  
Quintin, Guy  
Rivard, Charlotte  
Spénard, Carole

## Saguenay

Blackburn, Elie-Marie  
Dallaire, Michel  
Dugal, Robert  
Lévesque, Clermont

## ASSURANCE VOYAGE

Peu importe le type d'assurance que vous recherchez, nos agents certifiés et expérimentés travailleront avec vous pour vous offrir la meilleure protection!

**OUVERT À TOUS! AUCUNE LIMITE D'ÂGE!**

Appels interurbains à 2.5¢ la minute!

Canada / États-Unis • 24/24 7/7 • Aucun numéro supplémentaire à composer • Aucuns frais cachés



**Mtl : 514-334-6920**



**Sans frais : 1-800-363-4940**



**www.coophq.com**



# Ils nous ont quittés

Aux parents et amis, l'APRHQ offre ses condoléances

Atkinson, Lloyd ..... Clarendon  
 Beauchemin, Daniel ..... Bécancour  
 Beaudoin, Jean Eddy ..... Gatineau  
 Bégin-Taille, Olivette ..... Montréal-Nord  
 Bélanger, Armand ..... Victoriaville  
 Bélanger, Odélie ..... Longueuil  
 Benoit, Gérard ..... Bécancour  
 Blais, Grégoire ..... Thetford Mines  
 Blais, René ..... Montréal  
 Blanchet, Isabelle G. .... St-Joseph-de-Beauce  
 Boisclair, Léo ..... Forestville  
 Bolduc, Carmen ..... Roberval  
 Bouchard, Raymond ..... La Tuque  
 Brodeur, Maurice ..... Boucherville  
 Brûlé, Pierre ..... Shawinigan-Sud  
 Cadieux, Richard ..... Blainville  
 Canuel, Danielle ..... Mont-Joli  
 Cardinal, Madeleine ..... Beloeil  
 Carrier, Rachel G. .... Beauport  
 Carrier Lacroix, Cécile .... Lac-Mégantic  
 Chapdelaine, Jacqueline .... L'Épiphanie  
 Charest, Berthe ..... Terrebonne  
 Cicci-Salottolo, Maria ..... Naudreuil-Dorion  
 Cormier, Régis ..... Laval  
 Côté, Jacqueline ..... St-Augustin-de-Desmaures  
 Courchesne, Albert ..... Laval  
 Daigneault, Madeleine ..... Ile-des-Sœurs  
 Daveluy Therrien, Madeleine ..... Lachute  
 De Carufel, Winifred ..... Toronto  
 Demers, Rodolphe ..... Victoriaville  
 Deschênes, Richard ..... Trois-Rivières  
 Dubé, Mario ..... Saint-Anaclet  
 Duchaine, Louise ..... Montréal  
 Duguay, Jean-Claude ..... Godbout  
 Faucher Millet, Lucille ..... Verdun  
 Faucher Picard, Denise ..... Laval  
 Ferland, Guy ..... LaSalle  
 Filion, Benoît ..... Longueuil  
 Fournier, Bernadette ..... Rouyn-Noranda  
 Fournier, Marcel ..... Masham  
 Gagné, Jean-Marc ..... Blainville  
 Gaillard, Luc ..... Saint-Jean-sur-Richelieu  
 Garon Leclerc, Gisèle ..... Granby  
 Gauthier, Bernard ..... Rawdon  
 Goulet, Jean-Louis ..... Saint-Bernard-de-Beauce  
 Gourdeau, Mathieu ..... Montréal  
 Gravel Robertson, Gisèle ..... Lachute  
 Grégoire, Louise ..... Sainte-Adèle  
 Guay, Eddy ..... Saint-Agapit  
 Hachey, Louise ..... Westmount

Hamilton, Bertha ..... Quyon  
 Hardy, Lise B. .... St-Laurent  
 Jean, Marcel ..... Montréal  
 Jean-D'Astous, Solange ..... Gatineau  
 Jodoin, Mariette D. .... Granby  
 Labrie, Ghislaine ..... Rimouski  
 Ladouceur, Noëlla C. .... Montréal  
 Lafetière, Laurent ..... Magog  
 Lafond, Christian ..... La Tuque  
 Lamarre Parent, Florence ..... Anjou  
 Larue, Jacqueline ..... Gatineau  
 Lavoie Tanguay, Luce ..... Morinville  
 Lavoie, Victor ..... St-Donat  
 Lecomte, Simone ..... Victoriaville  
 Leduc-Houde, Lise ..... Ile-Perrot  
 Lehouillier, Robert ..... Rimouski  
 Lelièvre, Roger ..... Pointe-aux-Trembles  
 Lessard, Paul-Eugène ..... St-Joseph-de-Beauce  
 Lirzin, Rolland ..... Mascouche  
 Manadili, Georges ..... Candiac  
 Martel, Jean-Paul ..... Montréal  
 Moffat, Paul ..... Lachute  
 Nault, Guy ..... Salaberry-de-Valleyfield  
 Neveu, Jacques ..... Laval  
 Pelletier, Marcel ..... Noranda  
 Perron, Bertrand ..... Rimouski  
 Plante, Jean-Guy ..... Salaberry-de-Valleyfield  
 Poitras, Jean-Paul ..... Québec  
 Ponton, Thérèse ..... Boucherville  
 Pothier, Micheline ..... Saint-Lin-Laurentides  
 Poulin, Guy ..... Saint-Bruno  
 Poulou, Liliane O. .... Saint-Bruno  
 Prigent, Jacques ..... Sainte-Agathe-des-Monts  
 Renaud Gagné, Claire ..... Montréal  
 Rioux, Marcel ..... Montréal  
 Ruest, Roland ..... Trois-Rivières  
 Sabourin, Jean ..... Gatineau  
 Simon, André ..... Val-d'Or  
 Sinanis, John ..... Beaconsfield  
 Sirois, René ..... Sherbrooke  
 Sullivan, Gérard T. .... Gatineau  
 Tessier, Robert ..... Amos  
 Thibodeau, Roger ..... Grand-Mère  
 Thiboutot, Louis ..... St-Augustin-de-Desmaures  
 Tremblay, Lisette ..... Chicoutimi  
 Tremblay, Richard ..... Mont-Joli  
 Trépanier, Simone T. .... St-Tite  
 Vincent, Marguerite ..... Longueuil  
 Williams, Patricia O. .... Ville St-Laurent  
 Wilsam, Fernand ..... Saint-Jérôme



**Desjardins**  
**Caisse Hydro**

Un accompagnement financier intégral et sur mesure

Une gamme de produits et services exclusifs aux employés et retraités Hydro

Un service à domicile en tout temps

Des conseils personnalisés même à la retraite pour protéger vos intérêts financiers.



**VOTRE PROJET EST LE NÔTRE !**  
 Pour tous les avantages visitez  
[caissehydro.com](http://caissehydro.com)

# Activités des territoires

## TERRITOIRE LA GRANDE RIVIERE

Consultez le site: [www.arhqlgr.org](http://www.arhqlgr.org)

## TERRITOIRE LAURENTIDES

Consultez le site: [www.arhql.com](http://www.arhql.com)

**Brunch des Fêtes:** 1<sup>er</sup> décembre, au Manoir St-Sauveur à St-Sauveur-des-Laurentides. Détails et formulaire d'inscription sur le site du territoire.

## TERRITOIRE MANICOUAGAN

**Déjeuner:** le premier mardi de chaque mois, débutant en octobre jusqu'en mai 2014. Endroit à déterminer.

**Souper et soirée du temps des Fêtes:** 13 décembre à 18 h à la salle des Pionniers au secteur Est de Baie-Comeau.

## TERRITOIRE MATAPIÉDIA

Consultez le site: [www.rimouskiweb.com/dynamos](http://www.rimouskiweb.com/dynamos)

Pour les personnes qui ne sauraient pas comment s'inscrire aux activités, contactez M. Gilles Landry, 418 750-2662.

## TERRITOIRE MAURICIE

Consultez le site: [www.arhqm.com](http://www.arhqm.com)

## TERRITOIRE DE MONTRÉAL

Consultez le site: [www.csrhq-rm.org](http://www.csrhq-rm.org)

## TERRITOIRE RICHELIEU

Consultez le site: [www.arhq-r.qc.ca](http://www.arhq-r.qc.ca)

## TERRITOIRE SAGUENAY

Consultez le site: [www.arshq.ca](http://www.arshq.ca)

**Dîner bimestriel:** 5 novembre. L'endroit sera indiqué sur le site.

**Déjeuner bimestriel:** 1<sup>er</sup> octobre et 3 décembre à 9 h au restaurant Pacini, 1775, boul. Talbot, Chicoutimi.

**Voyage Boston-Salem:** du 25 au 29 octobre, départs d'Alma,

de Jonquière et de Chicoutimi. Aurélienne Lavoie, 418 548-1290.

**Bingo-Dindes:** 21 novembre à 13 h à la salle de quilles Le Dallo, 770, rue Joliette, Chicoutimi. Sylvie Gravel, 418 544-4163.

**Souper des Fêtes:** 13 décembre à 18 h à l'hôtel La Saguenéenne, 290, rue des Saguenéens, Chicoutimi. Sylvie Gravel, 418 544-4163.

## TERRITOIRE MONTMORENCY

Consultez le site: [www.arhqmy.com](http://www.arhqmy.com)

**Petites quilles:** jeudi à 13 h au salon de quilles Du Vanier, 1100, avenue Galibois, Québec. Fernand Lesage, 418 626-1606.

**Grosses quilles:** mardi à 10 h et vendredi à 13 h au salon de quilles Carrefour Beauport, Québec. Gilles Bélanger, 418 842-9653 ou Christian Lemieux, 418 843-5780.

**Grosses quilles:** jeudi à 9 h 30 au Salon de quilles Frontenac, Québec. Ghislain Caron, 418 843-2836.

**Pétanque intérieure:** lundi à 13 h au local La Rencontre.

Michel Guillemette, 418 847-1613.

**Pétanque Atout:** 4<sup>e</sup> dimanche du mois à 13 h au local La Rencontre. Alphonse ou M.-P. Bilodeau, 418 626-7967.

**Shuffleboard:** 2<sup>e</sup> dimanche du mois à 13 h au local La Rencontre. Michel Guillemette, 418 847-1613.

**Club Mondain:** rencontre mensuelle, activité suivie d'un dîner. Septembre à avril. Nicole Gagné, 418 523-7166.

**Dîner-rencontre:** 7 octobre à 11 h 45 au Buffet des Continents. Rénaud Dumont, 418 842-9390.

**Party d'huîtres:** 27 octobre au local La Rencontre. Claude Marcoux, 418 831-4290 ou Guylain Hardy, 418 933-9478.

**Bingo annuel:** 6 novembre au local La Rencontre. Nicole Gagnon, 418 683-8641, Thetford-Mines

**Déjeuner:** 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois, Pizzeria du boulevard. Nelson Grenier, 418 423-7105.

Corrections ou commentaires: [info@aprhq.qc.ca](mailto:info@aprhq.qc.ca)

Avez-vous visité notre site Web dernièrement?

[www.aprhq.qc.ca](http://www.aprhq.qc.ca)

## Des rabais exclusifs? C'est réglé.

**Profitez de 15 % de rabais additionnel**  
sur vos assurances automobile, habitation  
et véhicules de loisirs



Demandez une soumission et courez la  
chance de gagner un voyage de 8 000 \$.  
Règlement sur [lacapitale.com/concours/groupe](http://lacapitale.com/concours/groupe)

OBTENEZ UNE SOUMISSION

**1 855 747-7750**  
[lacapitale.com/aprhq](http://lacapitale.com/aprhq)

**APRHQ**

**La Capitale**  
Assurances générales

Cabinet en assurance de dommages